

معهد البحرين للتنمية السياسية

Bahrain Institute for Political Development

مؤعد الطرح التقريبي Expected Release Date	وصف المناقصة Tender Description	موضوع المناقصة Tender Subject	الرقم No.
Q2	التأمين الصحي السنوي لموظفي المعهد لمدة 3 سنوات	التأمين الصحي	1
Q2	خدمات التنظيفات و مستخدمي المكتب لمدة 3 سنوات	التنظيفات ومستخدمي المكتب	2

The abovementioned initial procurement plan is subject to changes or amendments from time to time without a need to publish a notification thereto, and it should not be interpreted as a call for tender, auctions, purchases or sales intended to be processed under this plan is subject to obtain all necessary approvals and in accordance with the tendering procedure mentioned in the Law Regulating Government Tenders, Auctions, Purchases and Sales. Changes or amendments to this initial procurement plan shall not result in or cause civil or any other liability towards the Tender Board or the Purchasing Authorities.

خطة المشتريات المذكورة أعلاه هي خطة أولية قابلة للتغيير و التعديل من وقت لآخر دون الحاجة إلى نشر إشعار بالتغيير أو التعديل، ولا تعتبر هذه الخطة طرحاً للمناقصة، كما أن المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات المزمع طرحها بناءً على هذه الخطة تخضع لموافقة الجهات المعنية، وإجراءات المناقصات والمزايدات، وذلك وفقاً لقانون تنظيم المناقصات والمزايدات والمشتريات والمبيعات الحكومية، ولا يترتب على تغيير أو تعديل الخطة المذكورة مسؤولية مدنية أو غيرها على مجلس المناقصات والمزايدات أو الجهات المتصرفة.